

VELKOMMEN til Tværkulturelt Centers forårskonference 2019. Konferencen henvender sig til alle, der har lyst til at reflektere over troens rolle i en migrationstid og lære af erfaringer fra ind- og udland. Hvordan kan kirken bidrage til nye fortællinger om tro og migration?

WELCOME to the 2019 multiethnic Spring conference organised by the Intercultural Christian Centre and open to all who want to reflect on the role of faith in the context of global migration. How can churches help promote new narratives about faith and migration?

### PRAKTISKE OPLYSNINGER

**Pris** 400 kr. (betales ved ankomsten)  
**Sted** Fredens Kirke, Ryesgade 68, 2100 København Ø  
**Overnatning** Mulighed for privat indkvartering.  
**Tolkning** Vi kan tilbyde tolkning til hhv. dansk og engelsk.  
**Arrangører** Tværkulturelt Center, Ryesgade 68, 2100 Kbh. Ø  
3536 6535 • info@tvaerkulturelt-center.dk  
www.tvaerkulturelt-center.dk

### USEFUL INFORMATION

**Conference fee** 400 DKK to be paid on arrival.  
**Venue** Fredens Kirke, Ryesgade 68, 2100 København Ø  
**Accommodation** Private accommodation can be arranged on request.  
**Translation** Translation into English will be provided.  
**Organized by** Tværkulturelt Center, Ryesgade 68, 2100 Kbh. Ø  
Tel. 3536 6535 • info@tvaerkulturelt-center.dk  
www.tvaerkulturelt-center.dk



Tvær-  
KULTURELT  
CENTER

Multietnisk  
inspirationskonference

# STØRRE END OS SELV

## Tro og fællesskab i en migrationstid



**Hovedtalere:**  
**Colin Chapman**  
præst og islamkender  
Cambridge

**Sara Afshari**  
teolog/sociallog, ph.d.  
Skotland/Iran

22. - 23. marts 2019  
FREDENS KIRKE  
KØBENHAVN



GÆSTFRIHEDENS teologi / The THEOLOGY of hospitality

Tro, KULTUR og kønsroller

Konverteret – OG HVAD SÅ? / After conversion – WHAT then?

INSPIRATION fra England, Iran og Vesterbro



FAITH AND MIGRATION

### TILMELDING REGISTRATION

NAVN/NAME \_\_\_\_\_ eller mail til: info@tvaerkulturelt-center.dk

ADRESSE/ADDRESS \_\_\_\_\_

TLF./TEL./ E-MAIL \_\_\_\_\_

Deltager fra fredag/lørdag kl. \_\_\_\_\_ til fredag/lørdag kl. \_\_\_\_\_

Arrival time Friday/Saturday \_\_\_\_\_ Departure time Friday/Saturday \_\_\_\_\_

Ønsker privat indkvartering  I would like the following: Private accommodation   
Ønsker tolkning til dansk  Translation into English

## Fredag den 22. marts

## DANSK

- 11.45 Frokost  
 12.30 **Åbningsgudstjeneste** i Fredens Kirke  
*Steen Skovsgaard, ph.d. stud., tidl. biskop, Aarhus*
- 13.15 **Kend din nabo: Hvad jeg ville ønske, at kristne vidste om muslimer - og muslimer vidste om kristne** *Colin Chapman (UK)*  
 Respons: *Sara Afshari (Skotland/Iran)*
- 14.30 Te/Kaffe  
 15.00-18.00 **Repræsentantskabsmøde** (1. sal)  
 15.00-17.30 **Forum for ikke-delegerede** (stueetagen)  
**(I) Konverteret - og hvad så? At være med-vandrere på migranternes trosrejse** *Sara Afshari*  
**(II) Grill en islamekspert** *Colin Chapman*
- 18.30 Aftensmad  
 19.30 **Årets Krus - Årets Knus 2019**  
*Præsentation af årets prismodtager*
- 20.00 **Tro, kultur og kønsroller i Iran og Mellemøsten** *Sara Afshari*
- 21.15 **Aftensang** i Fredens Kirke  
*Pastor Timothy Stewart, Int. Church of Cphgn. (US)*
- 21.30 Te/Kaffe



## Lørdag den 23. marts

- 8.45 **Morgenbøn** i Fredens Kirke  
*Revd. Smitha Prasadam, St. Alban's Anglican Church*
- 9.30 **En nyt liv - Et godt liv? Kristne iranere mellem fortid og fremtid** *Sara Afshari*
- 10.30 Te/Kaffe  
 11.00 **Gud i min hverdag: Personlige beretninger fra tre kontinenter** *Shirin Zahmatkesh (Sjælsmark/Iran), Ruth Shia-Ying Lee (Østerbro/Taiwan) og Misghinna Melake Gebrezgabher (Lille Skensved/Eritrea)*
- 12.30 Frokost  
 14.00 **Mit livslange engagement med muslimer og islam i Mellemøsten og England: En kristen præst reflekterer** *Colin Chapman*  
 Respons: *Indvandrerpræst Niels Nymann Eriksen*
- 15.00 Te/Kaffe  
 15.30 **I kirken er alle migranter: Gæstfrihedens teologi i en migrationstid** *Indvandrerpræst Niels Nymann Eriksen*
- 16.30 **Eftertanker**  
*Clement Dachet, Aarhus (Nigeria)*
- 17.00 Afslutning



## Friday 22nd March

## ENGLISH

- 11.45 Lunch  
 12.30 **Opening prayer** in Fredens Church  
*Steen Skovsgaard, PhD student, former bishop*
- 13.15 **Knowing your neighbour: What I wish Christians knew about Muslims - and Muslims knew about Christians** *Colin Chapman*  
 Respons: *Sara Afshari (Scotland/Iran)*
- 14.30 Tea/Coffee  
 15.00-18.00 **Meeting for delegates** (first floor)  
 15.00-17.30 **Forum for non-delegates:** (ground floor)  
**(I) After conversion: Journeying with migrants who are new in the Christian faith** *Sara Afshari*  
**(II) Grill an Islam expert** *Colin Chapman*
- 18.30 Evening meal  
 19.30 **Mug of the Year - Hug of the Year 2019**  
*The Tværkulturelt Center Prize*
- 20.00 **Understanding faith, culture and gender roles in Iran and the Middle East** *Sara Afshari*
- 21.15 **Evensong** in Fredens Church  
*Pastor Timothy Stewart, Int. Church of Cphgn. (US)*
- 21.30 Tea/Coffee



## Saturday 23rd March

- 8.45 **Morning prayer** in Fredens Church  
*Revd. Smitha Prasadam, St. Alban's Anglican Church*
- 9.30 **A new life - A good life? Iranians negotiating the past and facing the future** *Sara Afshari*
- 10.30 Tea/Coffee  
 11.00 **God in my daily life: Personal stories from three continents** *Shirin Zahmatkesh (Sjælsmark/Iran), Ruth Shia-Ying Lee (Østerbro/Taiwan) and Misghinna Melake Gebrezgabher (Lille Skensved/Eritrea)*
- 12.30 Lunch  
 14.00 **My lifelong engagement with Muslims and Islam in the Middle East and the UK: A Christian priest reflects** *Colin Chapman*  
 Respons: *Niels Nymann Eriksen, pastor, Vesterbro*
- 15.00 Tea/Coffee  
 15.30 **In the church we are all migrants: The theology of hospitality in an age of migration** *Niels Nymann Eriksen, pastor among refugees/migrants*
- 16.30 **At the end of the day**  
*Clement Dachet, Aarhus (Nigeria)*
- 17.00 Closing



Colin Chapman (UK)

Præst i den anglikanske kirke og tidligere lektor ved Near East School of Theology i Beirut. Har boet i Mellemøsten i 20 år. Forfatter til en række internationalt anerkendte bøger om islam og kristendom.  
*Revd. Colin Chapman is a British Anglican priest and experienced Bible teacher and lecturer. He has lived in the Middle East for nearly 20 years and is the author of several books on Christian-Muslim relations.*



Sara Afshari (Skotland/Iran)

Sociolog og teolog. Har skrevet ph.d. ved Edinburgh University om kristendommens vækst i Iran og udarbejdet en rapport for Folkekirkens mellemkirkelige Råd om farsitalende kristne i Danmark. Født i Iran og cyprisk statsborger.  
*Sara Afshari has a PhD in the growth of Christianity in contemporary Iran and has worked for SAT 7 in Cyprus. She was born in Iran and has recently finished a report on Farsi-speaking Christians in Denmark.*



Niels Nymann Eriksen

Sogne- og indvandrerpræst i Apostelkirken, Vesterbro.  
*Niels Nymann Eriksen is pastor among refugees and migrants in Apostelkirken in Copenhagen.*